



D
GB
F
E
I



Bedienungsanleitung
User's guide
Instrucciones de manejo
Mode d'emploi
Manuale di istruzioni

STORMTROOPER

Game Pad

SL-4218

D **Einleitung**

Vielen Dank für den Kauf des StormTrooper Pads für die Playstation1 und 2. Dieses Produkt bietet Ihnen mit 8 Feuertasten, einem 8-Wege-Steuerkreuz und zwei analogen Ministicks höchste Präzision und Komfort. Zwei eingebaute Vibrationsmotoren sorgen für hautnahe Spielerlebnisse.

Produkteigenschaften

- Zwei analoge Ministicks
- Acht analoge Feuertasten
- Vier analoge Schulterknöpfe (Trigger)
- 8-Wege-Steuerkreuz
- Zwei Betriebsmodi: Digital/Analog (LED-Anzeige)
- Turbo-Funktion
- Vibrations- Funktion

Tastenbeschreibung

1. Das digitale 8-Wege-Steuerkreuz ermöglicht eine Steuerung nach oben, unten, links, rechts und in diagonaler Richtung.

2. Die Tasten "Kreis", "Quadrat", "Dreieck", etc. sind analoge Feuer-tasten.
3. Beide analogen Ministicks verfügen über je zwei Achsen.
4. Die "Select" -Taste dient als Standard-Auswahltaste.
5. Mit der "Start" -Taste kann das Spiel gestartet und unterbrochen werden.
6. Die "Analog" -Taste ermöglicht Ihnen den Wechsel zwischen den verschie-denen Betriebsmodi.
7. Der Digital-Modus ist eingeschaltet, wenn die LED-Anzeige nicht aufleuchtet.
8. Der Analog-Modus ist eingeschaltet, wenn die LED-Anzeige rot aufleuchtet.
9. Mit der Turbo-Taste können Sie Feuertasten mit Dauerfeuer belegen.
10. Mit der "Clear" -Taste können Sie die Turbo-Funktion rückgängig machen.

Turbo-Feuer

Um eine Feuertaste mit Turbo-Feuer zu belegen, gehen Sie wie folgt vor:

D

1. Drücken Sie einmal die "Turbo"-Taste und dann eine Feuertaste. Halten Sie nun die Feuertaste gedrückt, steht Ihnen Dauerfeuer zur Verfügung.
2. Um die Turbo-Funktion rückgängig zu machen, drücken Sie die „Clear“- Taste und dann die mit Dauerfeuer belegte Feuertaste.

Vibrations-Funktion

Das Gamepad verfügt über zwei interne Motoren, die nur in Spielen funktionieren, die Vibrations-Funktionen unterstützen. Um Informationen bezüglich der Kompatibilität zu erhalten, lesen Sie bitte das Handbuch des jeweiligen Spiels. Sollten weiterhin Probleme auftreten, kontrollieren Sie bitte im Options-Menü des Spiels, ob die Vibrations-Funktion aktiviert wurde.

Sicherheitshinweise

- Nehmen Sie das Gerät unter keinen Umständen auseinander.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeiten dem zuständigen Fachpersonal.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor. Dadurch verlieren Sie jegliche Garantieansprüche.

Garantie

Für dieses Produkt gewähren wir Ihnen eine Garantie von zwei Jahren ab Kaufdatum auf Verarbeitung und alle eingebauten Teile.

Falls Sie Hilfe benötigen...

Bei technischen Problemen wenden Sie sich bitte an unseren technischen Support. Die Hotline-Nummer finden Sie auf der Rückseite dieser Bedienungsanleitung.

Introduction

GB

Thank you for purchasing the StormTrooper Pad for the Playstation 1 and 2. With 8 firing buttons, 8-way directional pad and two analogue ministicks, this product offers you extremely high precision and ease of use. Two built-in vibration motors ensure realistic and gripping gaming experiences.

Product features

- Two analogue ministicks
- Eight analogue firing buttons
- Four analogue shoulder buttons (triggers)
- 8-way directional pad
- Two modes: digital/analogue (LED indicator)
- Turbo fire
- Vibration function

Description of buttons

1. The digital 8-way directional pad enables you to control movement upwards, downwards, left, right and in a diagonal direction.
2. The circle, square, triangle, etc. buttons are analogue firing buttons.

3. The two analogue ministicks each have two axes.
4. The Select button works like a standard selection button.
5. The Start button is for starting and stopping the game.
6. The Analogue button allows you to change between the various gaming modes.
7. Digital mode is active when the LED indicator is not lit.
8. Analogue mode is active when the LED indicator lights up red.
9. The Turbo button allows you to set the firing buttons to continuous fire.
10. The Clear button enables you to reset the turbo function.

Turbo function

The Turbo function allows you to set continuous fire to a fire button. Proceed as follows:

1. Press the Turbo button once and then a firing button. If you now hold down the firing button, you can perform continuous firing.

2. To reset the Turbo function, press the Clear button and then the firing button that was assigned continuous fire.

Vibration function

The gamepad has two internal motors that only work with games that support the vibration functions. For information about compatibility, please refer to the instruction book for the respective game. If vibration still doesn't work, check whether the vibration function has been activated in the options menu of the game.

Safety advice

- Do not take the device apart under any circumstances.
- Do not attempt to service or repair the product yourself. Have a qualified specialist perform any servicing or maintenance.
- Do not make any modifications to the device. Doing so will invalidate the guarantee.

Guarantee

We guarantee this product in respect of workmanship and all built-in components for a period of two years from the date of purchase.

GB

If you need help...

If you experience any technical problems, please contact our technical support. The hotline number can be found on the back of this manual.

Introduction

F

Merci d'avoir choisi le « StormTrooper Pad » pour Playstation 1 et 2. Avec 8 boutons de tir, une croix directionnelle à 8 voies et deux mini-sticks analogiques, ce produit offre une précision optimale et un grand confort d'utilisation. Les deux moteurs de vibration incorporés garantissent des parties palpitantes.

Caractéristiques

- Deux mini-sticks analogiques
- Quatre boutons de tir analogiques
- Quatre touches L et R analogiques (gâchettes)
- Croix directionnelle à 8 voies
- Deux modes : numérique/analogique (affichage lumineux)
- Tir automatique
- Fonction vibration

Description des touches

1. La croix directionnelle numérique à 8 voies vous permet d'aller vers le haut, le bas, la gauche, la droite et en diagonale.

2. Les touches « Cercle », « Carré », « Triangle », etc. sont des boutons de tir analogiques.
3. Les deux mini-sticks analogiques disposent chacun de deux axes.
4. La touche « Select » remplit la fonction d'une touche de sélection normale.
5. La touche « Start » sert à lancer et interrompre le jeu.
6. La touche « Analogique » vous permet de passer d'un mode à l'autre.
7. Lorsque l'affichage lumineux est éteint, vous êtes en mode numérique.
8. Lorsque l'affichage lumineux est allumé, vous êtes en mode analogique.
9. La touche « Turbo » sert à activer la fonction de tir continu pour les boutons de tir.
10. La touche « Clear » vous permet de désactiver la fonction turbo.

Tir automatique

La fonction de tir automatique sert à activer la fonction de tir continu pour les boutons de tir. Pour cela, procédez de la manière suivante :

F

1. Appuyez une fois sur la touche « Turbo », puis sur un bouton de tir. Maintenez le bouton de tir enfoncé pour passer en mode de tir continu.
2. Pour désactiver la fonction de tir automatique, appuyez sur la touche « Clear », puis sur le bouton de tir pour lequel vous avez activé la fonction de tir continu.

Fonction vibration

La manette est équipée de deux moteurs internes qui ne fonctionnent qu'avec les jeux prenant en charge la fonction vibration. Pour plus d'informations à ce sujet, veuillez vous reporter au guide du jeu. En cas de problèmes, assurez-vous que la fonction vibration est bien activée dans le menu des options du jeu.

Consignes de sécurité

- Ne démontez l'appareil en aucune circonstance.
- N'essayez pas de réparer vous-même l'appareil.

Adressez-vous à un technicien qualifié pour tous les travaux de maintenance.

- N'apportez aucune modification à l'appareil. Cela annulerait toute possibilité de recours en garantie.

F

Garantie

Nous offrons sur ce produit une garantie de deux ans à compter de la date d'achat couvrant les défauts de fabrication et tous les composants.

Si vous avez besoin d'aide...

En cas de problèmes techniques, veuillez vous adresser à notre service d'assistance technique. Vous trouverez le numéro de téléphone au dos de ce mode d'emploi.

Introducción

Muchas gracias por la compra del „Storm-Trooper“ Pad para Playstation 1 y 2. Este producto te brinda precisión y comodidad

E gracias a sus 8 botones de disparo, una cruceta de 8 vías y dos sticks analógicos. Incorpora dos motores de vibración que te garantizan un disfrute al jugar que te pondrá los pelos de punta.

Características del producto

- Dos mandos analógicos
- Cuatro botones analógicos de disparo
- Cuatro botones frontales analógicos (gatillo)
- Cruceta de ocho vías
- Dos modos operativos:
Digital/analógico (indicador LED)
- Disparo automático
- Función de vibración

Descripción de los botones

1. La cruceta digital de 8 vías facilita el control de movimientos arriba, abajo, derecha e izquierda y en diagonal.

2. Los botones „Círculo“ „Cuadrado“ „Triangulo“ etc., son analógicos de disparo.
3. Los dos sticks analógicos disponen cada uno de dos ejes.
4. El botón „Select“ sirve para la selección general.
5. Con el botón „Start“ se inicia o se detiene el juego.
6. El botón „Analógico“ permite la conmutación entre los modos operativos.
7. El modo digital está activado cuando el indicador LED no se enciende.
8. El modo analógico está activado cuando el indicador LED se enciende en rojo.
9. Con el botón „Turbo“ puedes asignar fuego continuo a los botones de disparo.
10. Con el botón „Clear“ puedes desactivar la función „Turbo“.

Disparo automático:

Con el botón „Turbo“ puedes asignar

fuego continuo a los botones de disparo

Para ello procede de la siguiente manera:

1. Pulsa el botón „Turbo“ y a continuación un botón de disparo.

Manteniendo pulsado el botón, dispones de fuego sin parar.

2. Para suprimir la función Turbo, pulsa el botón „Clear“ y luego el botón que dispone del fuego continuo programado.

E

Función de vibración

El Gamepad dispone de dos motores internos que funcionan sólo cuando se está jugando y apoyan la función de vibración. Para obtener información acerca de la compatibilidad, lee el manual de cada uno de los juegos. Si surgen otros problemas, controla el menú de opciones de juego para saber si se ha activado la función de vibración.

Medidas de seguridad

- No desmontes bajo ningún concepto estos aparatos.
- No intentes en ningún caso la reparación o mantenimiento de este dispositivo. Deja cualquier trabajo de mantenimiento en manos de personal especializado.
- No hagas cambios en el periférico. De lo contrario perderás la garantía que te ampara.

Garantía

Este producto tiene una garantía de dos años a partir de la fecha de compra tanto para defectos de fabricación como de sus componentes.

E

Si precisas ayuda...

En caso de surgir cualquier problema técnico, acude a los especialistas que te proporcionarán todo tipo de soporte técnico. El número de nuestra línea Hotline, se encuentra al dorso de estas instrucciones de manejo.

Introduzione

Congratulazioni per aver acquistato il nostro StormTrooper Pad per la Playstation1 e 2. Grazie ai suoi otto pulsanti grilletto, al suo selettore digitale a 8 direzioni, nonché ai suoi due ministick analogici, questo prodotto Vi offre una precisione di gioco ed una comodità strabilianti. Due motori motore rumble built-in Vi assicureranno un'esperienza di gioco indimenticabile.

Caratteristiche del prodotto

- Due ministick analogici
- Quattro pulsanti grilletto analogici
- Quattro pulsanti dorsali analogici (trigger)
- Selettore a otto direzioni
- Due modalità di gioco: modalità analogica e digitale (indicatore luminoso LED)
- Autogrilletto
- Funzione Vibration

Funzioni assegnate ai pulsanti

1. Il selettore digitale a 8 direzioni permette di eseguire comandi verso l'alto, il basso, nonché verso sinistra e destra.
2. I pulsanti "quadrato", "cerchio", "triangolo" sono pulsanti grilletto analogici.
3. Entrambi i ministick analogici dispongono rispettivamente di due assi.
4. Il pulsante "Select" ha la funzione di pulsante standard di selezione.
5. Mediante il pulsante "Start" è possibile avviare o interrompere il gioco.
6. Il pulsante "Analog" permette di commutare la console giochi dalla modalità di gioco analogica a quella digitale e viceversa.
7. La modalità di gioco digitale è attiva quando il LED è spento.
8. La modalità di gioco analogica è attiva quando il LED è acceso (colore rosso).
9. Mediante il pulsante "Turbo" è possibile assegnare la funzione di fuoco continuo ai pulsanti grilletto.
10. Mediante il pulsante "Clear" è possibile disattivare la funzione Turbo.

Autogrilletto

Mediante il pulsante “Turbo” è possibile assegnare la funzione di fuoco continuo ai pulsanti grilletto, procedete a tale scopo come descritto qui di seguito:

I

1. Premete una sola volta il pulsante “Turbo” ed in seguito il pulsante grilletto. Tenendo adesso premuto il pulsante grilletto, è già disponibile la funzione di fuoco continuo.
2. Per annullare la funzione di autogrilletto, premete il pulsante “Clear” e il pulsante a cui è stata assegnata la funzione di fuoco continuo.

Funzione Vibration

Il gamepad è munito di due motori interni che funzionano solamente in videogiochi che supportano la modalità Vibration. Per maggiori dettagli sulla compatibilità, Vi preghiamo di consultare il manuale d'istruzioni del relativo videogioco. Nel caso in cui si verificino ulteriori problemi, accertateVi nel menù opzioni del relativo videogioco che la funzione *Vibration* sia attivata.

Precauzioni per la sicurezza

- Non smontate il dispositivo in nessun caso.
- Non riparate il dispositivo e non effettuatene la manutenzione da soli. Per lavori di riparazione o manutenzione rivolgetevi a personale competente specializzato.
- Non apportate al dispositivo nessun tipo di modifica. In tal caso, perdereste diritto ad ogni tipo di garanzia.



Garanzia

Per questo prodotto concediamo una garanzia della durata di due anni a partire dalla data di acquisto. La garanzia copre i difetti di fabbricazione, nonché quelli derivanti dalle componenti integrate.

In caso di supporto tecnico...

Nel caso in cui dovessero verificarsi ulteriori problemi tecnici, Vi preghiamo di contattare i nostri tecnici. A tale proposito, troverete sul retro di questo manuale di istruzioni il numero del servizio di assistenza tecnica.

HOTLINE

 **0180 512 513 3**

www.speed-link.com